# **GW-CIBER Business Language Case Fellowship**

## Marketing Success Meets Human Rights Violations: An Advanced Learner Level Case Study of Uniqlo's Missteps in the U.S. Market

## Ken Knight

Japanese Program Director, American University

#### **Abstract:**

Uniqlo has successfully marketed its stylish, simple, and high-quality products in the US by licensing well-known manga and anime characters and promoting sustainability. Some of these products were allegedly made by forced labor in China and were ultimately confiscated by US Customs. Despite initial success in marketing their products, miscalculations in import regulations resulted in both a lack of product and serious image issues for the company.





## Case (Japanese):

#### 初めに:

な料 品 の 製造 及 び 小売 を 一括 しているユニクロは日本のアパレル 業界 を 2000年代 からリード な料 品 の 製造 及 で 小売 を 一括 しているユニクロは日本のアパレル 業界 を 2000年代 からリード こくない きゅうしん もと せいちょう こうひんしっ ざいりょう をしています。 国内 の 急伸 に 基 づき、海外でも 成長 してきました。 高品質 の 材料 を使った、ユニクロのシンプルでスタイリッシュなデザインのシャツは世界中の 消費者 に人気があります。しかし、 ませい てきごう しっぱい 日本の 営業 方法では海外の輸入 規制 に 適合 せず 失敗 しました。

#### <sup>はいけい</sup> 背景:

自称「ファストファションブランド」のユニクロは 1949 年に山口県で 紳士 服 専門 店 として 創業 されました。 1997 年にアメリカの GAP の小売店を 真似 て製造小売業に入ってから、商品の 研究 開発 から商品 企画 、製造、マーケティング、店舗 と E コマースで 直接 消費者へ 販売 するまで、全て を 社内 で行います。 ウェブサイトによる



ユニクロは、企画・計画・生産・物流・販売までのプロセスを一貫して行うビジネスモデルで、たしゃ とくじ つぎつぎ 他社には真似のできない独自商品を次々と開発しています。合繊メーカーとの協業 で開発したかっきまと そざい 画期的な素材や、高品質な天然素材を使用したベーシックなデザインのブランドとして、世界中でシェアを拡大しています。



(https://www.fastretailing.com/jp/group/strategy/uniqlobusiness.html)

2000年代までにカジュアル衣料品店になり、次々に国内・海外に店舗を広げ、今現在 (2021年) アメリカ 市場 だけで47店舗があります。

国内及び海外の 若者 やファッションに 興味 がある消費者のためにユニクロは 様々な有名人とコラボレ (ろこうちま い こ せんしゅ ーションしています。デザイナーの 黒河内 真衣子、テニス 選手 のロジャーフェデラー、ソーシャルメデ

UNIQLO Pay という QR コード 決済 サービスをユニクロアプリで 提供 することにより、スムーズに かいけい 会計 ができる店舗販売や 通信 販売に力をいれた 結果、コロナウィルスで 実 店舗 への 影響 を 避 ける ことができました。

そのため、パンデミックの間の売り上げは 安定 していました。ところが、2021年5月10日にユニ せいひん しんきょう う い ぐ る じ ち く きょうせいろうどう せいさん きんしそ ち いはん クロは中国の新疆ウイグル自治区で強制労働によって生産された製品の輸入禁止措置に違反し た 疑惑 が問題となり、アメリカにて 起訴 されました。シャツの輸入を 拒否 され、ユニクロのイメージ おかざきけんとりしまりやく きしゃかいけん はすぐにダウンしました。しかし、ユニクロの 岡崎 健 取締 役 は7月15日の 記者 会見で「縫製 かんさきかん じんけん 工場 は第三者の 監査 機関に入ってもらい、人権に問題がないことを確認している」と述べました。 こうじょう また、「シャツは 米国 、オーストラリア、ブラジル 産 のコットンを使い、中国の 工場 で 縫製 し た。| とも述べました。この岡崎健取締役の 発言 により、ユニクロは中米の人権問題 闘争 の 渦中 に入 りました。

強制労働で作られた製品の生産者としてのユニクロのイメージは、日本国内の売り上げにも影響されました。このユニクロが人権問題を無視したとの疑惑は、サプライチェーンでの強制労働や児童労働の 「ほうしさく」 こう 防止策を講じる人権デューデリジェンス(DD)を企業に義務づけるための法案が国会に提出されるきっかけとなりました。国会議員の山尾志桜里氏は「日本政府がルールを決めてサポートして

そう さたいしょう

いないばかりに、日本企業のユニクロが他国の捜査対象になっているわけですよ。その状況を

放置していいんですか?」と述べました。

もんだいてん 問題点:

ユニクロは新疆ウイグル自治区で製品を作ってお金を節約 しましたが、今や世界的なイメージ問題を抱

えています。それは米国の輸入規制に従うためのデューデリジェンスが不足していたためです。ユニク

おやかいしゃ や な い ただしだいひょうとりしまりやくかいちょうけんしゃちょう 口の親会社のファーストリテイリングの柳井正 代表 取締役 会長兼 社長は、国際イメージを

修正するためにどうすればいいと思いますか。

Uniqlo website: www.uniqlo.com

Okazaki's statement: ユニクロ縫製工場は「人権に問題なし」…ウイグル問題巡り:経済:ニュース

Diet debate: 「ユニクロへの捜査、日本政府に責任」 引退目前、山尾志桜里氏が人権関連法案を急ぐ理由とは

## Case (English):

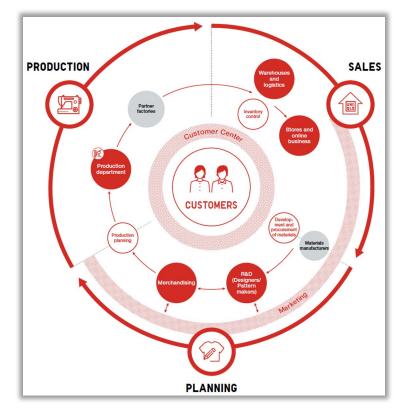
#### Introduction:

Manufacturer and retailer Uniqlo has led the Japanese apparel market since the 2000's. Its sudden rise domestically precipitated overseas growth. Uniqlo's simple and stylish shirts, made of high-quality materials, are popular with consumers around the world. However, Uniqlo ran afoul of overseas import regulations by applying Japanese management styles.

#### Background:

Uniqlo, the self-styled "fast fashion brand," was founded in 1949 as a menswear shop in Yamaguchi Prefecture. After emulating GAP, it entered the manufacturing/retailing industry in 1997 and currently performs activities from product research and development to merchandising, manufacturing, marketing, retailing, and direct sales to consumers through e-commerce; all performed in-house. According to its website:

UNIQLO is able to produce such an amazing number of unique products because our business model unifies the entire clothes-making process--from planning and design through production, distribution, and retail. UNIQLO's market share is expanding worldwide as it develops radical new materials together with the world's best fabric technology innovators and creates basic designs using superior natural materials.



(https://www.fastretailing.com/eng/group/strategy/uniqlobusiness.html)

By the 2000's Uniqlo had become a casualwear shop and continued to open branches both domestically and internationally, with 47 shops in the US market alone (as of 2021).

Uniqlo collaborates with famous people to appeal to young people and consumers interested in fashion both domestically and abroad. The company is working to increase its brand recognition through collaborations with people like designer Maiko Kurokouchi, tennis player Roger Federer, and social media influencer Rie Hasegawa. Uniqlo has tied up with Nintendo to offer products related to the *Animal Crossing* game.

Uniqlo was able to avoid much of the negative effects of the coronavirus on its brick-and-mortar stores by developing a proprietary payment service that relies on QR codes, called UNIQLO Pay, which is offered as part of the Uniqlo application. The system allows for smooth payments at both physical shops and online.

Because of this, sales remained stable throughout the pandemic, until Uniqlo's image was tarnished when it was indicted by the United States on May 10, 2021 on suspicion of violating import regulations by importing products manufactured in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China. A shipment of shirts was denied importation, immediately lowering Uniqlo's public image. However, Uniqlo Director Ken Okazaki said at a press conference on July 15<sup>th</sup> that "a third-party audit confirmed that there were no human rights violations at the production facilities." He went on to say that "the shirts use American, Australian, and Brazilian cotton and are (only) sewn at the factory in China." Director Ken Okazaki's remarks put Uniqlo squarely in the middle of the conflict on human rights between China and the US.

Uniqlo's image as a manufacturer who created products using forced labor even affected sales domestically within Japan. With Uniqlo appearing to have ignored human rights issues, bills were submitted in the national Diet to force entities to apply due diligence in regards to human rights to avoid using forced labor and child

labor in the supply chain. Diet Minister Shiori Yamao stated that "because the Japanese government is not offering its support by setting rules Japanese company Uniqlo is under investigation overseas. Is this a situation that we can just leave as it is?"

#### Problem:

Uniqlo saved money by manufacturing products in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region and is now suffering brand image problems worldwide. This is because the company did not apply due diligence in acting in accordance with US import regulations. What do you think Tadashi Yanai, CEO and President of Uniqlo's parent company Fast Retailing, should do to repair Uniqlo's image internationally?

## **Learning Objectives:**

Advanced level Japanese learners practice using vocabulary related to human rights, importation, and production in addition to advanced level grammar. Students practice working together to discuss and present their ideas to the class.

## **Lesson Plan:**

- ➤ Day 1: Students complete worksheet 貿易: 輸入・輸出 (Group exercise); students access case study online and view supporting websites
- ➤ Day 2: Instructor confirms student comprehension of case study; students are put into groups to discuss what further steps should be taken by Uniqlo using worksheet A PR reboot for Uniqlo (Group Activity)
- > Day 3: Students collaborate on presentation of their ideas for further steps to be taken by Uniqlo
- **Day 4:** Students present their ideas; Instructor reveals actual steps Uniqlo has taken and discusses these with students; Instructor discusses **Final Questions** ・最後に with class

## **Task Assessment:**

Worksheet: 貿易: 輸入・輸出 (Group exercise)

Presentation: A PR reboot for Uniqlo (Group Activity) Students create group presentations and present those to the class.

ぼうえき ゆにゅう ゆしゅつ

貿易:輸入・輸出

しょうひん

ゆしゅつ

ょうひん せ

I. どの会社がどの 商品 を日本から輸出しますか。ロゴマークと 商品 の間に線をひきなさい。

Kubota



















いじょう こうにゅう ほか U. F. の商品を、購入 I. たことがありますか、他 にも日本のブランドのもの

以上の商品を購入したことがありますか。他にも日本のブランドのものを買ったことがありますか。

# II. このウェブサイトを開けて、以下の質問に答えなさい: い かしつもんこ た

https://www.jftc.or.jp/kids/kids\_news/japan/item.html

What were the top 5 exports from Japan in 2019? (Answer in English.)
1.
2.
3.
4.
5.
What were the top 5 countries AUTOMOBILES were exported to in 2019? (Answer in English.)
1.
2.
3.
4.
5.
What were the top 5 items imported into Japan in 2019? Where were each most often imported from? (Answer
in English )
in English.)
1.
<ol> <li>2.</li> </ol>
<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> </ol>
<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> </ol>
<ol> <li>2.</li> <li>3.</li> </ol>
1. 2. 3. 4. 5.
<ol> <li>1.</li> <li>2.</li> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>
1. 2. 3. 4. 5.
1. 2. 3. 4. 5.
1. 2. 3. 4. 5.
1. 2. 3. 4. 5. 日本では、どの 業界 が一番強いと思いますか。
1. 2. 3. 4. 5. 日本では、どの 業界 が一番強いと思いますか。

## Group Activity: A PR reboot for Uniqlo

#### Step 1: Dealing with the fallout • PR 対策

あやま

- ▶ 謝 ればいいと思いますか。謝る時、何と言えばいいですか?
- ▶ 全てユニクロの岡崎健取締役の責任ですか。どうしてそう思いますか。

しょうひん かいぜん

#### Step 2: Product improvements・商品 の改善

せいぞうしょ

- ▶ 製造所を変えますか。
- 商品のラインアップを変えますか。

#### Step 3: Image improvements • イメージの改善

しゅうちゅう

何に 集中 すれば良いですか:

しじょう

- ▶ 海外のどの市場?
- ▶ どの商品?

だれ

- ▶ 誰とのコラボレーション?
- ▶ どのコミュニティーへのアウトリーチ?

#たりゃく **II. PR** 戦略 についてのプレゼンテーションを作って、クラスメートの前で 発表 しなさい。

#### **Actual Outcomes:**

These are the steps Uniqlo has actually taken to improve their international image:

- Donated clothing including the popular AIRism mask to help schools deal with the pandemic in the US (UNIQLO Donates 75,000 AIRism Face Masks to Boston Public Schools | UNIQLO TODAY)
- ➤ Created the uniforms for the Swedish Women's Olympic Soccer Team (スウェーデン、ユニホームはユニクロ製 首都への出店がきっかけ:朝日新聞デジタル)
- ➤ Opened a new flagship store in Beijing (ユニクロ/今秋、北京初のグローバル旗艦店をオープン)

These are the steps Uniqlo has actually taken to mitigate financial loss:

- Closed a number of US stores in expensive areas in an attempt to stop financial loss Japanese clothing retailer Uniqlo closing its downtown Denver store Uniqlo shutting Michigan Avenue store
- ➤ Closed underperforming Japanese stores (even their first global flagship store in Japan!)
  ユニクロ心斎橋店 閉店 新型コロナウイルスの影響で来店者が激減(読売テレビ) Yahoo!ニュース

## <u>Final Questions・</u> 最後に

ユニクロの 歴史 をみてから、質問に答えなさい: <a href="https://www.fastretailing.com/jp/about/history/">https://www.fastretailing.com/jp/about/history/</a>

- いつ、どこで始まりましたか。
  - <sub>かいしゃめい</sub> いつ 会社 名 を変えましたか。
- ➤ 何年に初めての海外での 店舗 を作りましたか。

こくさいまと ユニクロは 国際 的 なブランドを 成功 させましたが、

- どのように成功できたと思いますか。
- ちょうしょ たんしょ ▶ ユニクロの 長所 と短所は?

アメリカ市場では 失敗 しましたが、

- <sup>ま 5が</sup> ▶ どこで 間 違 えたと思いますか。
- ↑代わりにユニクロはどうすればよかったと思いますか。

あなたはこれからユニクロの商品を買うつもりですか。どうしてですか?

## **Word List:**

いりょうしな 衣料 品	clothing	etvéi 製造	manufacturing
<sub>およ</sub> 及 び	as well as	<sub>こうり</sub> 小売	retail
<sub>いっかつ</sub> 一括	all together	ぎょうかい 業界	industry
aんだい 年代	decade (xx's)	きゅうしん 急伸	sudden growth/expansion
<sup>もと</sup> に 基 づき	based on	せいちょう 成長	growth
こうひんしつ 高品質	high quality	ざいりょう 材料	materials
しょうひしゃ 消費者	consumers	<sup>えいぎょう</sup> 営業	sales
規制	regulations	<sup>てきごう</sup> 適合 する	to be appropriate
失敗	failure	はいけい 背景	background
じしょう 自称	self-styled	はんしぶく 紳士 服	men's fashion
専門 店	specialty shop	<sup>そうぎょう</sup> 創業 する	to found (a company)
まね 真似る	to imitate/copy	<sup>けんきゅうかいはつ</sup> 研究 開発	research and development
* かく 企画	planning	てんぽ 店舗	retail outlet/shop
<sub>ちょくせつ</sub> 直接	directly	<sub>はんばい</sub> 販売 する	to sell
<sub>しゃない</sub> 社内	in-house	計画	planning
this k	production	<sup>ぶつりゅう</sup> 物流	logistics
ー貫 して	unified	どくじ 独自	unique
<sub>ごうせん</sub> 合繊	synthetic fibers	協業	business cooperation
画期 的	ground-breaking	素材	materials
<sub>てんねん</sub> 天然	natural	かくだい 拡大 する	to expand
いまげんざい 今 現在	currently	市場	market
っかもの 若者	young people	#MLD# 選手	player/athlete
<sup>にんちせい</sup> 認知 性	awareness	でいけい 提携 する	to tie up with
the strip 決済	payment	でいきょう 提供 する	to provide
かいけい 会計	check out	つうしん 通信 販売	online sales

ti o fi 結果	result	じってんぽ 実 店舗	brick-and-mortar shop
えいきょう <b>影響</b>	effects	<sup>さ</sup> 避 ける	to avoid
売り上げ	sales	<sub>あんてい</sub> 安定 する	to be stable
ょうきょうう い ぐ る 新疆 ウイグル	Xinjiang Uyghur	じ ち く 自治 区	Autonomous Region
きょうせいろうどう 強制 労働	forced labor	<sup>ゅにゅうきんし そ ち</sup> 輸入 禁止 措置	import ban
<sup>いはん</sup> 違反 する	to violate	<sup>ぎわく</sup> 疑惑	suspicion
* * * 起訴 する	to formally charge	* * <sup>ひ</sup> 拒否 する	to deny
とりしまりゃく 取締 役	CEO	きしゃかいけん 記者 会見	press conference
<sup>ほうせい</sup> 縫製	sewing	zうじょう 工場	factory
第三者	third party	<sup>かんさきかん</sup> 監査 機関	auditing agency
Unite 人権	human rights	かくにん 確認 する	to confirm
*************************************	made in X country	。 述 べる	to mention/state
<sup>はつげん</sup> 発言	statement	<sup>とうそう</sup> かちゅう 闘争 の 渦中	in the middle of a fight
せいひん 製品	products	Lょうひん 商品	product
** し 無視 する	to ignore	じどうろうどう 児童 労働	child labor
ょうしさく 防止 策	prevention laws	*************************************	firm/company
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	duty	<sub>ほうあん</sub> 法 案	proposed legislation
<sub>こっかい</sub> 国会	parliament	でいしゅっ 提出 する	to submit
きっかけ	opportunity	<sub>こっかいぎ いん</sub> 国会 議員	Diet member
政府	government	そうさたいしょう 捜査 対象	target of investigation
<sup>ほうち</sup> 放置 する	to leave it as is	<sub>せつやく</sub> 節約 する	to save (money)
<sub>したが</sub> に 従 う	in accordance with	<sup>ふそく</sup> 不足 する	be insufficient
ため	due to	<sub>おやかいしゃ</sub> 親 会社	parent company
ゅにゅう 輸入	import	ゅしゅっ 輸出	export
せいさんしゃ 生産者	manufacturer	だいひょうとりしまりゃくかいちょうけんしゃちょう 代表 取締役会長兼社長	CEO and president